

Hilfeseiten

Hilfeseiten: Drücken, um zu blättern...

Dokumentation und Updates finden Sie unter:

www.crisartech.fr/download



1 Hauptseite "Regelmäßigkeit"

Hauptseite
nicht ZR

Konfigurations Knopf
erscheint beim antippen

Diese Fläche
antippen
Seitenwechsel

Vorwärts
Rückwärts

Änderung
Geschwindigkeit
(simulation)

Geschwindigkeit
Fahrzeug


GPS-
Empfangsqualität

Trip 1 (antippen
zum korrigieren)

ZR
Management

Letzte Korrektur
rückgängig
machen

Info.
Kalibrierung
Geforderter
Schnitt RT
Stoppuhr
antippen
Start/Stop



Hauptseite
ZR

Bargraph
gelb-rot: gas!
blau -grün: bremsen

Geforderte
Geschwindigkeit
verhindert
Yo-Yo Effekt

Zu schnell(grün)
zu langsam(rot)

Hintergrund ändert
Farbe mit Bargraph


Schnitt
für Segment

Segment
aktuell

ZR aktuell

Nächster GPS
Punkt

Abstandskorrekturen
von unten nach oben
(mit Kumulierung)



2 Wegstreckenzähler (Trip) ändern

Direkte Änderung werte (Direct value change)

Fixe Entfernung (schwarz) oder veränderte (blau) (Fixed distance (black) or changed (blue))

Löschen (Delete)

Trip in Änderung läuft im Hintergrund weiter (Trip in change runs in the background)

Betrag Korrektur (Correction amount)

Hinzu oder entfernen 1m / 10m (Add or remove 1m / 10m)

Schließen ohne Änderung (Close without change)

Anwenden der Änderung (nicht im Anfänger Modus) (Apply change (not in beginner mode))

Eingabe neuer Wert (wenn gedrückt) (Enter new value (when pressed))

The diagram shows a control panel with a numeric keypad (0-9, ., ←), function buttons (+1, +10, -1, -10), and a 'Neuer wert' button. A large display shows '123.000 Km' in pink. A smaller display shows '122.896' in blue and '-0.104' in green. Red arrows point to various buttons and displays, explaining their functions.

3 Zeitmessung (Chrono)

Stoppuhr Start manuell (Manual stopwatch start)

Wechsel zu Autostart nach Zeit (Switch to auto-start after time)

Wechsel zu Modus Rundstrecke (Switch to round-trip mode)

Schließen (Close)

Manueller Start (Manual start)

Stoppknopf stoppt Stoppuhr (Stop button stops stopwatch)

The diagram shows a control panel with a red stop button, a clock icon, a display showing '10:41:00', and buttons for '+30 s.', '-30 s.', and 'Aide'. A red arrow points to the stop button, indicating it starts the stopwatch. Another red arrow points to the clock icon, indicating it switches to auto-start. A third red arrow points to the 'Aide' button, indicating it closes the menu. Below, a display shows ':00:31' in pink, with a red arrow pointing to the stop button, indicating it stops the stopwatch.

2: Zurück und warten auf Startzeit (2: Back and wait for start time)

Autostart Uhrzeit wählen (Auto-start time selection)

1: Wähle Autostart Zeit (per 1' für Anfänger) (1: Choose auto-start time (per 1' for beginners))

Wechsel zu Modus Rundstrecke (Switch to round-trip mode)

Schließen (Close)

Autostart automatisch nach Zeit (Auto-start automatically after time)

Stoppknopf stoppt Stoppuhr (Stop button stops stopwatch)

The diagram shows a control panel with a yellow clock icon, a display showing '10:42:00', and buttons for '+30 s.', '-30 s.', and 'Aide'. A red arrow points to the clock icon, indicating it switches to auto-start. Another red arrow points to the 'Aide' button, indicating it closes the menu. Below, a display shows ':00:31' in pink, with a red arrow pointing to the stop button, indicating it stops the stopwatch.

1: markieren



2: Start am Anfang der Referenzrunde




Modus Rundstrecke mit Referenzrunde

danach...

...Taste antippen beim überfahren der Messlinie (drücke Chrono)

Anzahl gefahrene Runden 0: Referenz-Runde → 4

Am Ende der letzten Runde "Stop" antippen

1: Markierung aufheben



2: Eingabe km/h

62.85 km/h

3: Start an der Messlinie




Modus Rundstrecke ohne Referenzrunde

danach...

Vorgabe, gemessen oder berechnet

...Taste antippen beim überfahren der Messlinie (drücke Chrono)

Anzahl gefahrene Runden → 4

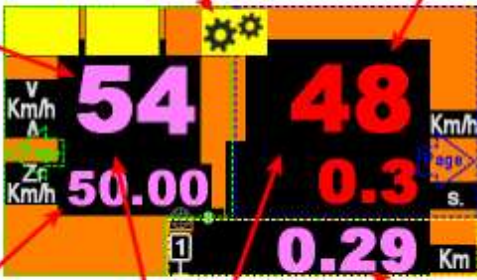
Am Ende der letzten Runde "Stop" antippen

4 Seite "Fahrer"

Konfigurations Knopf erscheint beim antippen

Geschwindigkeit Fahrzeug

Geforderte Geschwindigkeit verhindert Yo-Yo Effekt



Schnitt für Segment

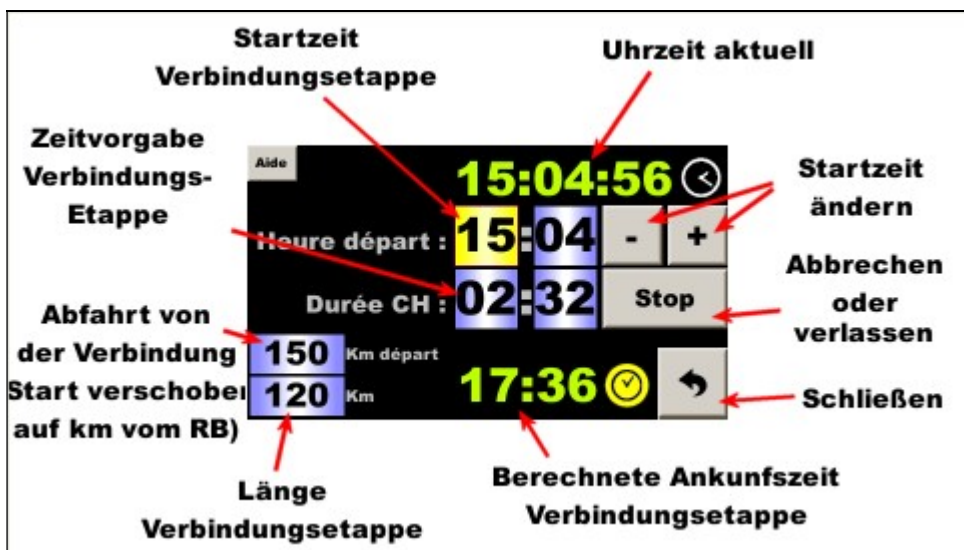
Diese Fläche antippen Seitenwechsel

Trip 1 (antippen zum korrigieren)

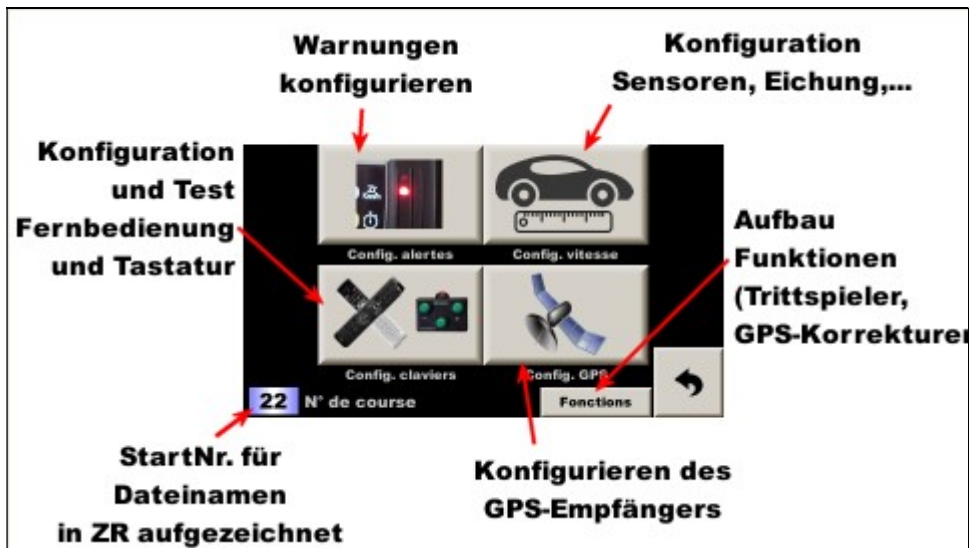
5 Seite "Verbindungsetappe"



Ankunftszeit an nächster Zeitkontrolle (CH) :



6 Konfiguration



6.1 Konfiguration und Test der Infrarot-Fernbedienung und der Tastenbox



6.2 Konfiguration-Sensoren, Eichung ...

1: Anschlußtyp wählen

4: gehe zu Eichung

2: OBD Fahrzeug wählen

OBd 11 oder 29 Bit ok, aber weniger präzise

Schließen

3: falls bekannt, Meßmethode vom Veranstalter wählen

Radsensorüberwachung:

(Hilfe beim Anschließen von Sensoren)

Um zu vergleichen L-Rad mit R-Rad

Um zu vergleichen Räder mit GPS

Um zu vergleichen maximaler Fehler vor Alert geduldet

Entfernung von Aufsicht

Popup wird angezeigt wenn ein Fehler festgestellt wurde:

Geben Sie der Kalibrierung einen Namen

Kompensationsschwelligkeit Zentrifugalreifen (Expertenmodus)

Korrekturen "Berge"

Kalibrierung bearbeiten im laufenden Betrieb - kp +/- 1m (außer Anfängermodus)

Geben Sie hier die Kalibrierwert, wenn es schon bekannt ist

Koeffizient für Kalibrierungen

**Kalibrierung von Rädern
oder OBD**

0.1 m. hinzufügen
oder entfernen
pro km
(Taste +/- 1 m.
Fernbedienung)

Aufkleben
Koeffizient der
standardisieren
oder Berichtig-
ungen manuell

**GPS-Kalibrierung (überprüfen
Feld auf der vorherigen Seite)**

1 m. hinzufügen
oder entfernen
pro km
(Taste +/- 10 m.
Fernbedienung)

Bestätigen **Abbrechen**

**1: Wähle Trip 1, 2
oder einen eigenen Wert**

**2: Nullen am
Start der
Eichstrecke**

**3: Eichstrecke
abfahren oder
km eingeben.**

**GPS
gleichzeitig
eichen**

Schließen

5: berechnen **4: Eingabe der
Entfernungsvorgabe**

**Im Modus "Sensor",
Eichung via GPS
(schnell, aber ungenauer)**

**1: wähle
Modus GPS**

**2: Gerade
Strecke fahren**

**3: während der
Fahrt berechnen**

**Konfiguration
Anschlusstyp
(Sensoren, OBD, GPS...)**

**Impulse
von jedem Rad
prüfen
(falls
vorhanden)**

6.3 ZR-Management : Entfernungen/Geschwindigkeiten

Die ZRs sind in Dateien abgelegt

Wahl der ZR

Theoretischer Chrono am Ende Segment

Multiple Schritte Modus

Eine Zeile pro Schnittwechsel

Ind	Début	Fin	Vitesse	Timing	Aide
1	0.000	3.658	48.32	4:32.5	
2	3.658	5.215	46.36	6:33.4	Λ
3	5.215	8.698	49.99	10:44.2	V
4	8.698	12.375	47.02	15:25.7	

km: Anfang und Ende des Segments

Geforderte km/h im Segment

Trip1

Schließen

Halbautomatische oder 'Gravel crew'-Korrekturhinweise

Neue ZR

automatische Korrekturen per GPS

ZR speichern

Gänge ändern

Löschen Sie ALLE Daten aus ALLEN RT

Verschobener Start: Wahl des Punktes Startentfernungen

Austausch mit USB

Ändern Sie den Abstand versetzten Starts während ZRs

Ind	Début	Fin	Vitesse	Timing	Aide
1	0.000	3.658	48.32	4:32.5	
2	3.658	5.215	46.36	6:33.4	Λ
3	5.215	8.698	49.99	10:44.2	V
4	8.698	12.375	47.02	15:25.7	

6.4 Automatische GPS Korrekturen

Punkte werden automatisch in Datei geschrieben

Duplizieren (falls mehrfach überfahren)

Zeigt die RT-Tabelle an

Nächste Datei

Neue Datei

Entfernungen anpassen

Entfernung seit letztem manual Punkt

Letzten Punkt löschen

Trip1

GPS-Empfangsqualität

Anzahl Punkte

Zeilen durchrollen lassen

Ind	Km	Latitude	Longitude	Commentaire	Début
275	13.069	48.45465	6.92080	156	
276	14.019	48.45428	6.92127	142	
277	14.069	48.45390	6.92166	140	

Supprime

Ajoute recalage

Auto Km

0.050

Manuelle Eingabe
GPS-Punkte

1: Kommentar (optional)

2: füge einen Punkt

Automatische Eingabe
GPS-Punkte

Es ist möglich, einen Punkt manuell zwischen 2 automatischen Punkten einzugeben indem man die gelbe Taste drückt

1: Entfernung zwischen zwei Punkten

2: prüfen

Text generiert von die Knöpfe

Eingegebener Text

Entfernen der Text

Schließen ohne Änderung

Bestätigen

Direkt überspringen zur Wegbeschreibung (rechts gegenüber, links ...)

Automatisch inkrementierte N° (z. B. Roadbook-Box oder PK) Geändert mit +/- 1 m Tasten.

Verschieben der Startposition :

1: Schreiben Sie den Unterschied der Entfernung zwischen neu und alter Start



2: Auswählen, ob der neue vor oder nach dem ursprünglichen Start

3: Schaltfläche antippen

1: Entfernung eingeben genau des Feldes

Entspricht einem Eintrag im Roadbook:



2: Prüfen ob es zum vorhergehendem Punkt passt (nicht im Anfänger Modus)

4: Taste zum einstellen Kalibrierung im Bedarfsfall

3: Schaltfläche antippen

Geben Sie die Distanzen aus dem Veranstalter-Roadbook

Ordne die Kästchen aus dem Roadbook am Ende:

Ind	Commentaire	Mesuré	Orga.	DIF.	Nbr : 14
1	Depart	0.0	0.0	0	
12	C 49	0.525	0.525	-2	
21	C 50	0.955	0.958	-3	
33	C 51	1.529	1.53	-1	
54	C 53	2.572	2.57	2	
86	C 55	4.167	4.164	3	
92	C 57	4.452			
109	C 58	5.276			
120	C 59	5.83			
126	C 60	6.101			
144	C 61	6.982			

Anzahl der Zeilen Unterschiede anzeigen in grafischer Form

Löschen Sie die eingegebene Distanzen

Vorschlag für einen Index der Normdatei (wird erstellt)

Normalisierung starten

Wenn der ergriffen Punkt zu nah am vorherigen Punkt ist, schlage vor, den vorherigen Punkt zu löschen

Limit Korrekturen, um Vermeidung von Ruckeln in den Bereichen schlechtem Empfang

Wenn du diese Strecke ohne Korrektur fährst, dann starte "GPS Magic" Funktion

Aide

Configuration des corrections par GPS

- 0.015 Dist. mini entre points saisis (km)
- 0.012 Correction maxi (km)
- 60 % de correction de distance
- 0.300 Détection manque de correction (km)
- 20 Vitesse mini pour correct. (km/h)

"Auto Km" activé après appui bouton

↩

Aktiviert "Auto Km" nach Eingabe eines manuellen Punktes

Geschwindigkeit, unter der Korrekturen ignoriert werden

6.5 Halbauto Korrekturen oder „gravel crew“

Punkte werden automatisch in Datei geschrieben

Neue Datei

2-Knopf zur Korrektur halbauto oder Knopf Markierung / Schwierigkeit

1-Abstand eingeben: Tastatur oder Fernbedienung

Aide

ZR:8

Nbr : 74

Ind	Km	Commentaire
72	23.340	Pno >
73	23.604	Pto >
74	23.775	Arrivee

Affiche les commentaires

Distance

Repère

Supprime

23.775 Km

0.000

0.200

Fin

Importieren Entfernen. aus der Datei Entfernen./Geschwind.

Letzten Punkt löschen

Anzahl Punkte

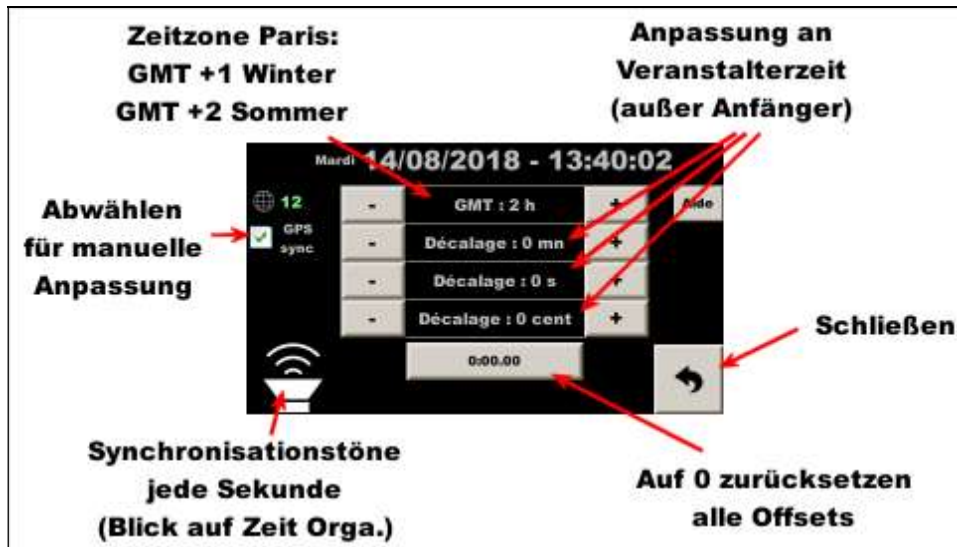
Zeilen durchrollen lassen

Beim Import hinzugefügte Distanz Entfernung für

Optionales Popup in RT antizipieren die Ankündigung

6.6 Einstellung Datum / Uhrzeit

automatische Synchronisation per GPS:



manuelle Einstellung:



6.7 Führung Optionen

Aktivieren Sie Notizen für halbauto Korrektur oder Die 'Gravel crew' Notizen

Führung nach km/h Differenz empfohlen um Yo-Yo Effekt zu verhindern

Prüfe ob Fahrerdisplay angeschlossen

Option für Farbenblindheit

Berechnung Vorsprung/Verzögerung 2x schneller

Rot/Grün vertauschen LEDs oder Bildschirms

Countdown Piepser für italienische Rohre (optional)

Erhöhen für weniger Beeps, aber weniger präzise (nicht für Anfänger)

Töne: tiefer Ton langsamer, hoher Ton schneller.

Stellen Sie den Pegel hier ein oder auf der Fernbedienung:

stellung der Beleuchtungsstärke (Bildschirm und Leds)

Zur Verwendung von 2 LED6-Modulen (eines für Vorlauf und das andere für Nachlauf)

GPS Korrektur aktivieren

Informationen zu Entfernungsunterschieden von GPS (Expertenmodus)

Tick wenn T1 wird nicht auf 0 zurückgesetzt von der RT

Automatische Erkennung Abfahrten per GPS

Trip2 wird durch Trip1 ersetzt

Das Zurücksetzen auf 0 von T1 gibt T2 an 0

Berücksichtigen Korrekturen +/- 1 bis 10 m. bei der Verfeinerung der Kalib.

6.8 Konfiguration anzeigen

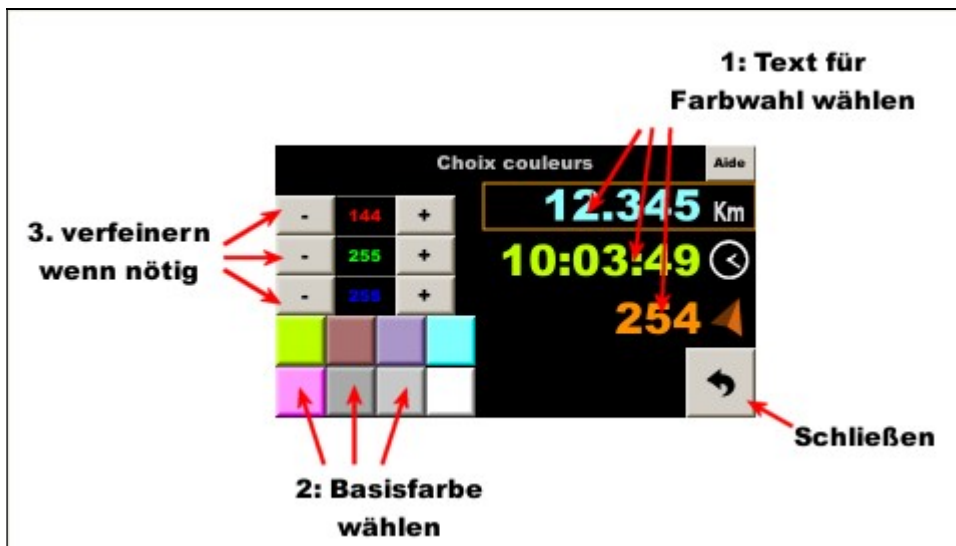
Drücken Sie auf die Miniaturansichten unerwünschter Seiten. Ein Kreuz zeigt an, dass sie nicht mehr angezeigt werden.

Drücken Sie in der unteren rechten Ecke, um die Standardseite auszuwählen (grünes Häkchen).

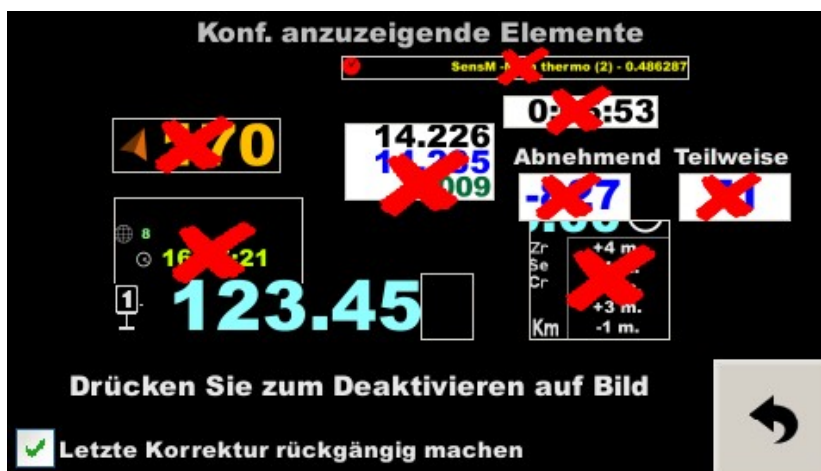
Drücken Sie die Schaltfläche "Config", um die Anzeige bestimmter Seiten zu konfigurieren:



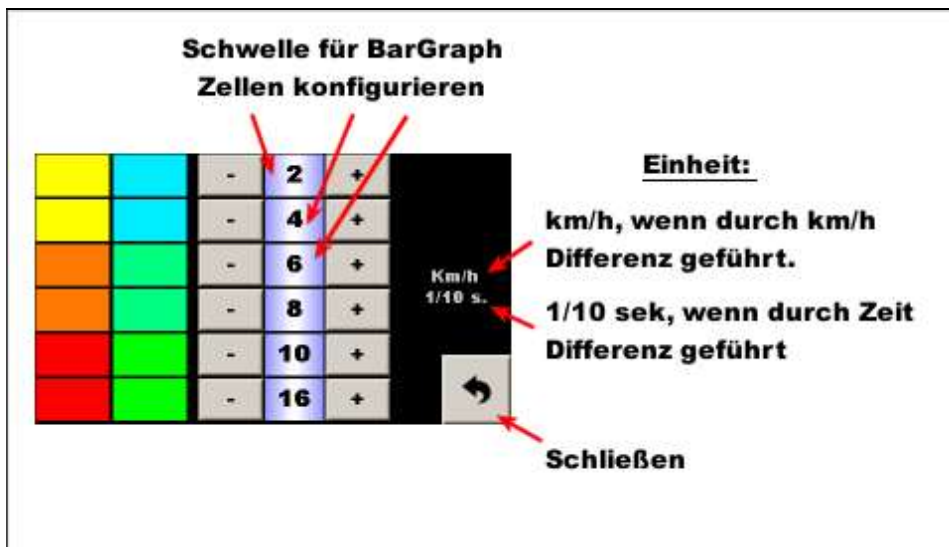
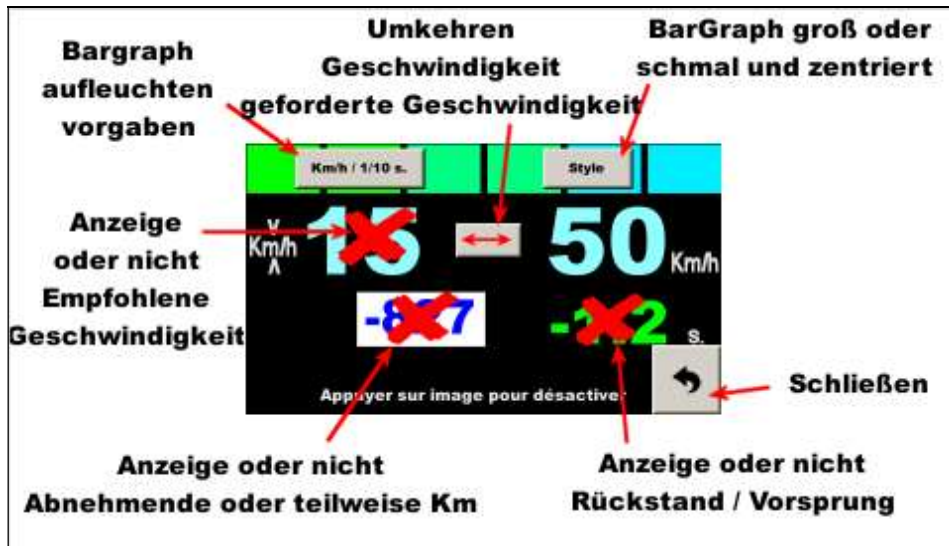
Drücken Sie das Feld mit der Farbpalette, um die Textfarbe festzulegen:



Seite "Co-Pilot" optionale Anzeigen aktivieren



Seite "Fahrer" (konfiguriert auch das RP380/400, wenn es angeschlossen ist):



6.9 Aufzeichnen von Dateien



**ZR-
Vorbereitungsdateien:**

- Mittel
- Nachjustierungen
- 'gravel crew'
- GPX (Export nur)

Andere aufgezeichnete Dateien:

- Während des Rennens
- während der Aufklärung
- Kalibrierungen ...

Zeigt die RT-Tabelle an

**Kopieren / Löschen
Archivdateien
(falls vorhanden am
interne Festplatte)**

Programmaktualisierung (falls auf dem USB-Stick gefunden)